

WEST BENGAL COUNCIL OF HIGHER SECONDARY EDUCATION
SYLLABUS FOR CLASSES XI AND XII
SUBJECT : PERSIAN (PRSN)

CLASS - XI

SEMESTER – I

FULL MARKS: 40

CONTACT HOURS: 100 Hours

COURSE CODE : THEORY

.....
Unit – 1(A) : (Forms of Prose) :{ Hours -08} Marks-(3)

انواع نثر: مقاله، داستان، نمایش نامه، رمان، سفرنامه، تاریخچه زندگی، خود نوشت تاریخچه زندگی و غیر آن.

.....
Unit –1(B) : (Prose) :{ Hours -25} Marks-(10)

1. انتخاب از فارسی جدید: (الف) گرگ و گاو (ب) روباه و خروس
2. انتخاب از درس فارسی (دوره مقدماتی): "سگ طمعکار" از دکتر تقی پورنامداریان
3. انتخاب از بهارستان جامی: (۲ حکایت) از عبدالرحمن جامی
4. انتخاب از نگارستان: (۱ حکایت) از قاضی احمد غفاری
5. انتخاب از همیشه بهار: (۴ خوشمزگیها) از میرزا محسن نمازی

.....
Unit –2(A) : (Forms of Poetry) :{ Hours -07} Marks-(2)

انواع شعر: حمد، نعت، منقبت، قصیده، غزل، نظم، مثنوی، مرثیه، رباعی، قطعه، هجو و غیر آن.

.....
Unit –2(B):(Poetry) :{ Hours -25} Marks-(10)

1. انتخاب از پیام مشرق: "کرم کتابی" از دکتر محمد اقبال
2. انتخاب از شعر معاصر: "مادر" از ابوالقاسم حالت
3. انتخاب از مجموعه شعر: "کوچه های کودکی" از رضا اسماعیلی
4. انتخاب از رباعیات عطار: (۲ رباعی) از شیخ فرید الدین عطار
5. انتخاب از قطعات ابن یمین: (۲ قطعه) از امیر فخرالدین ابن یمین
6. انتخاب از دیوان وحشت: (1 غزل) از سید رضا علی وحشت

.....
Unit – 3 : (Applied Grammar) :{ Hours -25} Marks-(10)

اسم و انواع آن، صفت و انواع آن، موصوف و صفت، مضاف و مضاف الیه و غیر آن.

.....
Unit – 4 : (Translation “Unseen”) : (Simple Sentences){ Hours -10} Marks-(05)

From English to Persian and Persian to English

.....

SUBJECT : PERSIAN (PRSN)

CLASS - XI

SEMESTER – II

FULL MARKS: 40

CONTACT HOURS: 80 Hours

COURSE CODE : THEORY

.....
Unit – 1(A) : (Forms of Prose) :{ Hours -05} Marks-(3)

انواع نثر: مقاله، داستان، نمایش نامه، رمان، سفرنامه، بیوگرافی، تاریخچه زندگی، خود نوشت تاریخچه زندگی و غیر آن.

.....
Unit –1(B) : (Prose) :{ Hours -25} Marks-(10)

1. انتخاب از فارسی جدید : (الف) آتش (ب) مردمان نخستین.
2. انتخاب از درس فارسی (دوره مقدماتی) "شیر و موش" از دکتر تقی پورنامداریان
3. انتخاب از بهارستان جامی : (۳ حکایت) از عبدالرحمن جامی
4. انتخاب از کلیله و دمنه : (1 حکایت) از نظام الدین ابوالمعالی نصرالله
5. انتخاب از همیشه بهار : (۴ خوشمزگیها) از میرزا محسن نمازی

.....
Unit –2(A) : (Forms of Poetry){ Hours -05} Marks-(2)

انواع شعر : حمد، نعت، منقبت، قصیده، غزل، نظم، مثنوی، مرثیه، رباعی، قطعه، هجو و غیر آن.

.....
Unit –2(B):(Poetry) :{ Hours -15} Marks-(05)

1. انتخاب از آموزش زبان فارسی (کتاب سوم): "کتاب خوب" از عباس یمینی شریف
2. انتخاب از شعر معاصر: "باغبان" از علی اصغر حکمت
3. انتخاب از مجموعه شعر: "چراغ اشک" از ایرج قنبری
4. انتخاب از کلیات جامی : (الف) "کوی دوست" (ب) "تمنای دل" از عبدالرحمن جامی
5. انتخاب از رباعیات عطار : (۲ رباعی) شیخ فریدالدین عطار

.....
Unit – 3 : (Applied Grammar) :{ Hours -15} Marks-(10)

ضمیر و انواع آن، مفرد و جمع، حرف ربط، حرف اضافه، مضارع و غیر آن.

.....
Unit – 4 : (Translation “Unseen”) : (Simple Sentences){ Hours -15} Marks-(10)

From English to Persian and Persian to English

.....

SUBJECT : PERSIAN (PRSN)

CLASS - XII

SEMESTER – III

FULL MARKS: 40

CONTACT HOURS: 100 Hours

COURSE CODE : THEORY

.....
Unit – 1(A) : (Forms of Prose) : { Hours -08 } Marks-(3)

انواع نثر: مقاله، داستان، نمایش نامه، رمان، سفرنامه، تاریخچه زندگی، خود نوشت تاریخچه زندگی و غیر آن.

.....
Unit –1(B) : (Prose) : { Hours -25 } Marks-(10)

1. انتخاب از درس فارسی (دوره مقدماتی) : "دور فیک و خرس" ازدکتر تقی پورنامداریان
2. انتخاب از آموزش زبان فارسی (کتاب سوم): (الف) "زگهواره تا گور دانش بجوی" (ب) "مجد بن ذکریای رازی" ازدکتر یدالله ثمره
3. انتخاب از فارسی جدید : از کجا دانست.
4. انتخاب از گلستان سعدی : (۲ حکایت) از شیخ سعدی شیرازی
5. انتخاب از اخلاق محسنی : (1 حکایت) از ملا حسین واعظ الکاظمی
6. انتخاب از مطایبات ملا نصیرالدین: (۴ خوشمزگیها)

.....
Unit –2(A) : (Forms of Poetry) { Hours -07 } Marks-(2)

انواع شعر: حمد، نعت، منقبت، قصیده، غزل، نظم، مثنوی، مرثیه، رباعی، قطعه، هجو و غیر آن.

.....
Unit –2(B):(Poetry) : { Hours -25 } Marks-(10)

1. انتخاب از شعر معاصر: "اشک یتیم" از پروین اعتصامی
2. انتخاب از کلیات سعدی : "در تواضع" از شیخ سعدی شیرازی
3. انتخاب از شاه نامه فردوسی: "یزدان شناسی" از ابوالقاسم فردوسی طوسی
4. انتخاب از رباعیات عبیدی : (۲ رباعی) از عبیدالله العبیدی سهروردی
5. انتخاب از دیوان فتح علی ویسی : (۲ غزل) از صوفی فتح علی ویسی
6. انتخاب از سخنوران ایران در عصر حاضر: "بیاد گار هفتادمین سال رابندرناته تاگور" از رشید یاسمی
7. انتخاب از پیام مشرق : "محاوړه مابین خدا وانسان" ازدکتر محمد اقبال

.....
Unit – 3 : (Applied Grammar) : { Hours -25 } Marks-(10)

جمله و انواع آن، نهاد و گزاره، فعل و شخص، فعل لازم، فعل متعدی، فعل امر، فعل نهی، فعل معروف، فعل مجهول، زمانهای گذشته و غیر آن

.....
Unit – 4 : (Translation “Unseen passages”) : { Hours -10 } Marks-(05)

(Complex and Compound sentences)

From English to Persian and Persian to English

.....

SUBJECT : PERSIAN (PRSN)

CLASS - XII

SEMESTER – IV

FULL MARKS: 40

CONTACT HOURS: 80 Hours

COURSE CODE : THEORY

.....
Unit – 1(A) : (Forms of Prose) :{ Hours -05} Marks-(3)

انواع نثر: مقاله، داستان، نمایش نامه، رمان، سفرنامه، بیوگرافی، تاریخچه زندگی، خود نوشت تاریخچه زندگی و غیر آن.

.....
Unit –1(B) : (Prose) :{ Hours -25} Marks-(10)

1. انتخاب از اخلاق محسنی: (1 حکایت) از ملا حسین واعظ الکاظمی
2. انتخاب از گلستان سعدی: (2 حکایت) از شیخ سعدی شیرازی
3. انتخاب از مطایبات ملا نصیرالدین: (4 خوشمزگیها)
4. انتخاب از منتخبات فارسی: "شاهزاده خوشبخت"
5. انتخاب از آموزش زبان فارسی (کتاب سوم): (الف) "دهقان فداکار" (ب) "مرغابی و لاک پشت" از دکتر یدالله ثمره

.....
Unit –2(A) : (Forms of Poetry){ Hours -05} Marks-(2)

انواع شعر: حمد، نعت، منقبت، قصیده، غزل، نظم، مثنوی، مرثیه، رباعی، قطعه، هجو و غیر آن.

.....
Unit –2(B):(Poetry) :{ Hours -15} Marks-(05)

1. انتخاب از غزلیات امیر خسرو: (2 غزل) از امیر خسرو دهلوی
2. انتخاب از غزلیات حافظ: (2 غزل) از خواجه حافظ شیرازی
3. انتخاب از پیام مشرق "رباعیات اقبال": (2 رباعی) از دکتر محمد اقبال
4. انتخاب از شعر معاصر: "چشمه و سنگ" از ملک الشعرای بهار

.....
Unit – 3 : (Applied Grammar) :{ Hours -15} Marks-(10)

ضمیر و انواع آن، مفرد و جمع، حرف ربط، حرف اضافه، مضارع، قید و انواع آن، زمان حال، زمان آینده و غیر آن

.....
Unit – 4 : (Translation “Unseen passages”) :{ Hours -15} Marks-(10)

(Complex and Compound sentences)

From English to Persian and Persian to English

.....

SUBJECT : PERSIAN (PRSN)

CLASS - XI

Allocation of Marks

Semester- I

1. Literature.....(25) Marks
 2. Grammar(10) Marks
 3. Translation(05) Marks
- Total : (40) Marks

Semester-II

- (A) 1. Literature :(20) Marks
- (i) Short Answer Type Questions
 - (ii) Descriptive Questions
 - (iii) Seen Passage of 100 words followed by 2 short questions to test comprehension.
1 mark may be allotted for testing vocabulary.
- (B) 2. Grammar.....(10) Marks
- (C) 3. Translation.....(10) Marks
- Total :40 Marks
- (D) Internal Assessment.....(20) Marks
- (i) Project Writing.....(15) Marks
 - (ii) Oral Discussion.....(05) Marks
- Total :20 Marks

SUBJECT : PERSIAN (PRSN)

CLASS - XII

Allocation of Marks

Semester- III

1. Literature.....(25) Marks
2. Grammar(10) Marks
3. Translation(05) Marks

Total : (40) Marks

Semester-IV

- (A) 1. Literature :(20) Marks
- (i) Short Answer Type Questions
 - (ii) Descriptive Questions
 - (iii) Seen Passage of 100 words followed by 2 short questions to test comprehension.

1 mark may be allotted for testing vocabulary.

- (B) 2. Grammar.....(10) Marks
- (C) 3. Translation.....(10) Marks

Total :40 Marks

- (D) Internal Assessment.....(20) Marks
- (i) Project Writing.....(15) Marks
 - (ii) Oral Discussion.....(05) Marks

Total :20 Marks

SUBJECT : PERSIAN (PRSN)

CLASS – XI

Internal Assessment (Project)

1. Origin of Persian Poetry.
2. Persian Literature under the Mughals.
3. Persian writers, scholars and poets in the 20th century Bengal.
 - (i) Project Writing.....(15) Marks
 - (ii) Viva voce/Oral Discussion.....(05) Marks

Total :20 Marks

CLASS – XII

Internal Assessment (Project)

1. Persian literature under the Samanids.
2. Persian Literature under the Ghaznavids.
3. Persian Literature under the Saljuqs.
4. Amir Khusrau as a Poet and Writer.
5. Sir Md. Iqbal as a Persian poet.
6. Persian poets of Bengal.
7. Growth and development of Persian literature in Bengal.
 - (i) Project Writing.....(15) Marks
 - (ii) Viva voce/Oral Discussion.....(05) Marks

Total :20 Marks

Suggested Reading :

1. Tarikh -I- Adabiyat-I- Iran, Raza Zada Shafaq
2. A Short History of Persian literature, Dr. Tanveer Ahmed
3. Modern Persian Grammar & Translation, Prof. Mojibur Rahman
4. The Heritage of Persian Literature in Bengal (19th Century), Dr. Md. Alimuddin
5. Aamad Namah, Darul Eshaat, Colootola
6. Amozish-i-Farsi-i-Emruz, Dr. Abid Hossain & Md. Aftab Alam
7. Dastur-i-Zaban-i-Farsi, Parvez Natil Khanlari
8. Parween Etesami In the Mirror, Dr. Md. Alimuddin
9. Aamozish-i-Zaban-i-Farsi, Dr. Yadollah Samareh
10. Adabiyat-i-Jadid-i-Iran, Dr. Manzar Imam
11. Chakida-i-Tarikh-i-Adabiyat-i-Iran (Prose & Poetry), Dr. Manzar Imam